



Vendor / Lessee Registration Form 供應商 / 租戶登記表格

TO BE FILLED IN BY MGM GRAND PARADISE LTD. / 由美高梅金殿超濠股份有限公司填寫	
File no.:	20__ - _____ (Vendor/Lessee)
Date:	
Vend #:	

Section 1 – Vendor / Lessee Information 第一部分 - 供應商/租戶資料

1. Vendor / Lessee Contact Information 供應商/租戶聯絡資料

a.	Company Name: 公司名稱	
b.	Company Mailing Address: 公司地址	
c.	Payment Remittance Address (if different): 匯款地址 (如與上述不同)	
d.	Contact Person: 聯絡人	
e.	Position and Department: 聯絡人職銜及所屬部門	
f.	Phone Number: 電話號碼	
g.	Fax Number: 傳真號碼	
h.	E-mail Address: 電郵地址	
i.	Company Website: 公司網址	
j.	Description of Goods or Services to be provided: 請描述提供的貨品或服務:	

2. Details of Company's Headquarter (if applicable) 總公司資料 (如適用)

a.	Company's Headquarter Address: 總公司地址	
b.	Contact Person: 聯絡人	
c.	Position and Department: 聯絡人職位及所屬部門	
d.	Phone Number: 電話號碼	
e.	Fax Number: 傳真號碼	
f.	E-mail Address: 電郵地址	
g.	Company's Headquarter Website (if different from section 1.i above): 總公司網址(如與上述 1.i 項不同)	



Vendor / Lessee Registration Form 供應商 / 租戶登記表格

3. Company Registration Information 商業登記資料

Please submit a copy of your business registration document with this application 請提供有效之商業登記文件

a.	Company's Registered Name: 公司登記名稱	
b.	Date and Place of Incorporation: 開業日期及地點	
c.	Registration Number: 商業登記號碼	
d.	Type of Organization: (Please check the relevant box with "X") 公司類別 (請於適當空格內填入 "X")	<input type="checkbox"/> Sole Proprietorship 獨資經營 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥公司 <input type="checkbox"/> Private Limited Liability Company / Corporation 有限公司 <input type="checkbox"/> Publicly Listed – Listed Stock Exchange Market & Stock Code: _____ 上市公司 – 交易所名稱及交易編號: _____ <input type="checkbox"/> Other 其他 _____
e.	Number of Employees: 員工人數	
f.	Invoice & Payment Currency 發票及付款貨幣單位	

4. Banking Information (for TT Payment) 銀行資料 (供匯款用)

a.	Bank Name 銀行名稱	
b.	Bank Address 銀行地址	
c.	Account Number 戶口號碼	
d.	SWIFT Code 電匯碼	

5. Macau SME Status 澳門中小企業狀況 : (Please circle as appropriate 請圈出適用者)

a.	50% or greater owned by a Macau Resident 企業 50% 以上資本由澳門居民擁有	Yes / No 是 / 否
b.	Macau Micro-Business Enterprise (i.e. number of employees not more than 15) 澳門小型企業 (僱員人數不超過 15 人)	Yes / No 是 / 否
c.	Enterprise owned by Macau First Time Entrepreneur aged between 21 and 44 首次創業的澳門青年 (介乎二十一歲至四十四歲) 經營的商業企業	Yes / No 是 / 否
d.	Made-in-Macau Business Enterprise “澳門製造” 企業	Yes / No 是 / 否



Vendor / Lessee Registration Form 供應商 / 租戶登記表格

6. Commitment to Human Rights and Anti-Human Trafficking Efforts 人權及反販賣人口的承諾

MGM Grand Paradise Ltd. (the “Company”), as a leader in the hospitality industry, supports the protection of human rights. It is our goal to conduct our business operations accordingly, which includes standing against human trafficking. Acknowledgement and compliance with the Company Vendor Code of Conduct is required.

作為酒店服務業龍頭，美高梅金殿超濠股份有限公司（“本公司”）對捍衛人權不遺餘力，在營運業務過程中亦秉持此一原則，反對販賣人口為其中重要的一環。供應商需確認和遵守本公司之行為守則。

7. False Representation of Business Statement 不實業務資料

I acknowledge that I am a company official and that all the information provided on this Vendor/Lessee Registration Form is correct. I understand that any false representation of my company may result in disqualification as a supplier of the Company. It is my responsibility to notify the Company of any changes to the information provided.

Please note that registration does not guarantee consideration for doing business with the Company.

General payment terms of MGM Grand Paradise Limited are Net30 Days.

本人聲明為公司有關負責人並確認本供應商/租戶登記表所提供之資料屬實無誤。本人清楚如有任何資料不實會構成不被選取為美高梅金殿超濠股份有限公司之供應商。

請注意本登記並不保證貴司被確認為美高梅金殿超濠股份有限公司之供應商。

美高梅金殿超濠股份有限公司一般付款條件為貨到 30 日付款。

Signature: _____
簽名

Date: _____
日期

Full name: _____
全名

Position: _____
職位

Please note:

Faxed or emailed copy of this document is considered to be a legal and authorized copy of the original document

請注意:

此文件之傳真本或電郵本會被視為與正本有同等法定效力